



COMUNE DI ARQUATA SCRIVIA

Provincia di Alessandria

Selezione Pubblica per l'assunzione a tempo determinato e a tempo parziale, pari a 24 ore settimanali, ai sensi dell'art. 110, comma 1, D.Lgs. 267/2000, con incarico a contratto, di n. 1 Funzionario Tecnico - categoria D3, cui conferire l'incarico di Responsabile del Servizio Territorio e Lavori Pubblici.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

In esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. 127 in data 30.12.2019 e della propria determinazione N. 705 del 31.12.2019 di approvazione del presente Avviso

Visti:

l'art. 110, comma 1, D.Lgs. 267/2000, per il quale “ ... OMISSIS ... Fermi restando i requisiti richiesti per la qualifica da ricoprire, gli incarichi a contratto di cui al presente comma sono conferiti previa selezione pubblica volta ad accertare, in capo ai soggetti interessati, il possesso di comprovata esperienza pluriennale e specifica professionalità nelle materie oggetto dell'incarico”;

l'art. 50, co 10, D.Lgs. 267/2000 ai sensi del quale “Sindaco e il Presidente della Provincia nominano i Responsabili degli Uffici e dei Servizi, attribuiscono e definiscono gli incarichi dirigenziali e quelli di collaborazione esterna secondo le modalità ed i criteri stabiliti dagli articoli 109 e 110, nonché dai rispettivi Statuti e Regolamenti comunali e provinciali”;

l'art. 19, co. 6, D. Lgs. 165/2001;

gli artt. 97 e 107 del D.Lgs. 267/2000;

il vigente Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici dei Servizi approvato con Deliberazione della Giunta Comunale n. 7 del 22.01.1999 e s.m.i.

RENDE NOTO CHE

1) Viene indetta una Selezione pubblica per l'assunzione, **a tempo determinato e parziale pari a 24 ore settimanali**, ai sensi dell'art. 110, c. 1, D.Lgs. 267/2000, con incarico a contratto, **di n. 1 Funzionario Tecnico - categoria D3, cui conferire l'incarico di Responsabile del Servizio Territorio e Lavori Pubblici.**

2) REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

- a) Titolo di studio: Laurea Magistrale in Ingegneria, Architettura o equipollenti o equiparate e relativa Abilitazione Professionale.
- b) Requisito professionale: essere in possesso di particolare e comprovata qualificazione professionale per:
 - aver svolto attività in organismi ed enti pubblici o privati ovvero aziende pubbliche o private, ivi compresi studi professionali, con esperienza acquisita per almeno un quinquennio in funzioni conformi a quelle previste nel presente avviso;

oppure:

- aver conseguito una particolare specializzazione professionale, culturale e scientifica desumibile dalla formazione universitaria e postuniversitaria, da pubblicazioni scientifiche e da concrete esperienze di lavoro maturate per almeno un quinquennio anche presso Amministrazioni Pubbliche, in posizioni funzionali al posto a selezione (Qualifica D del comparto Regioni e Autonomie Locali o equiparabile);
oppure:
- provenire dai settori della ricerca, docenza universitaria e/o insegnamento .

Tutti i requisiti di ammissione di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente avviso per la presentazione della domanda di ammissione e posseduti per tutta la durata del rapporto. L'Amministrazione ha facoltà, anche preliminarmente alla costituzione del rapporto di lavoro e in qualsiasi momento, di disporre l'accertamento del possesso dei requisiti autocertificati per l'ammissione alla presente Selezione.

3)TRATTAMENTO ECONOMICO E DURATA DEL CONTRATTO

Al titolare del posto predetto compete il trattamento economico previsto dal vigente CCNL per la qualifica di Funzionario categoria D3 dipendente delle Amministrazioni Pubbliche del comparto Regioni ed Autonomie Locali, oltre ad ogni altra indennità eventualmente spettante ai sensi di legge, ivi compresa l'eventuale maggiorazione retributiva di cui all'art. 110 c. 3 Dlgs 267/2000. L'incarico ha natura temporanea **e non può avere durata superiore al mandato del Sindaco**. In ogni caso l'effettiva data di decorrenza sarà stabilita dal Decreto Sindacale di conferimento dell'incarico e recepita nel contratto individuale

DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

La domanda di ammissione alla procedura di Selezione Pubblica, redatta in carta semplice utilizzando l'apposito modello **allegato A**) al presente avviso, debitamente sottoscritta e corredata degli allegati ivi prescritti, dovrà pervenire al Comune di Arquata Scrivia perentoriamente entro e non oltre il giorno **20.01.2020** mediante una delle seguenti modalità, con esclusione di qualsiasi altro mezzo:

1 - presentazione direttamente a mano in busta chiusa all'Ufficio Protocollo del Comune di Arquata Scrivia – Piazza S. Bertelli, 21 – 15061 , Arquata Scrivia - piano terra. Sulla busta dovrà essere riportata la dicitura "Selezione pubblica per assunzione a tempo determinato e parziale, pari a 24 ore settimanali di n. 1 Funzionario Tecnico del Servizio Territorio e Lavori Pubblici", nonché il cognome e il nome del candidato mittente Ai fini del rispetto del termine di scadenza per le domande consegnate direttamente a mano farà fede l'attestazione rilasciata dall'Ufficio Protocollo dell'ente. Gli orari di apertura al pubblico dell'Ufficio Protocollo sono i seguenti: dal lunedì al venerdì dalle **ore 9.00 alle ore 12.00** - sabato **9,00 -11,30**.

2 - sistema postale: la domanda potrà essere inviata mediante raccomandata con avviso di ricevimento indirizzata al Comune di Arquata Scrivia – Ufficio Protocollo – Piazza S. Bertelli, 21 – 15061 , Arquata Scrivia. Sulla busta dovrà essere riportata la dicitura "Selezione pubblica per assunzione a tempo determinato e parziale, pari a 24 ore settimanali, di n. 1 Funzionario Tecnico del Servizio Territorio e Lavori Pubblici", nonché il cognome e il nome del candidato mittente. La domanda dovrà, a pena di esclusione, pervenire entro il termine di scadenza del **20.01.2020**. Ai fini del rispetto del termine di

scadenza per le raccomdate non ha valore il timbro a data apposto dall’Ufficio postale accettante, ma solamente la data di arrivo attestata dall’Ufficio Protocollo dell’Ente.

3 - Trasmissione da casella di posta elettronica certificata (PEC) alla casella di posta elettronica certificata istituzionale del Comune di Arquata Scrivia esclusivamente all’indirizzo: **comune.arquatascrivia.al@legalmail.it** a pena di irricevibilità e conseguente esclusione. Nell’oggetto della trasmissione va indicata la dicitura “Selezione pubblica per assunzione a tempo determinato e parziale, pari a 24 ore settimanali, di n. 1 Funzionario Tecnico del Servizio Territorio e Lavori Pubblici”, nonché il cognome e il nome del candidato mittente.

Il modulo di domanda debitamente compilato in ogni sua parte e gli allegati richiesti dovranno essere trasmessi nel formato Portable Document Format (PDF o PDF/A) e potranno essere sottoscritti:

- a) con firma digitale in corso di validità; oppure
- b) con firma autografa;

in tal caso il modulo di domanda andrà corredata dalla scansione di un documento di identità in corso di validità;

Ai fini del rispetto del termine di scadenza per la **PEC** ha valore l’attestazione di consegna del messaggio nella casella di Posta Elettronica Certificata del Comune (**comune.arquatascrivia.al@legalmail.it**) entro le ore **23:59:59** del giorno **20.01.2020**.

Le domande trasmesse per Posta Elettronica Certificata (PEC) indirizzate a caselle di posta elettronica diverse da quella sopraindicata saranno considerate irricevibili ed escluse dalla procedura di selezione

Nella domanda l’aspirante deve indicare il proprio cognome e il nome e dichiarare sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall’art. 76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci:

- a) la data e il luogo di nascita e di residenza;
- b) il codice fiscale;
- c) il possesso della cittadinanza italiana, ovvero il possesso della cittadinanza di uno degli Stati membri dell’Unione Europea; in questo ultimo caso il candidato deve altresì dichiarare di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;
- d) il godimento dei diritti civili e politici; per i soggetti in possesso della cittadinanza di uno degli Stati membri dell’Unione Europea: di avere il godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza e provenienza;
- e) il Comune nelle cui liste elettorali è iscritto, ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste elettorali stesse;
- f) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione del rapporto di impiego con la Pubblica Amministrazione ovvero le condanne penali riportate o i procedimenti penali in corso;

- g) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero non essere stato dichiarato decaduto da un pubblico impiego perché conseguito con produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile o licenziato per le medesime ragioni;
- h) il possesso del titolo di studio richiesto, così come sopra specificato, per l'ammissione con l'indicazione del luogo, istituto, data e votazione finale di conseguimento;
- i) il possesso del requisito dell'abilitazione professionale, così come sopra specificato, per l'ammissione alla selezione;
- j) l'insussistenza nei propri confronti di cause di inconferibilità di incarichi presso le Pubbliche Amministrazioni di cui al D.Lgs. 39/2013;
- k) di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel Capo I del Titolo II del libro secondo del codice penale, in base al disposto di cui all'art. 35 bis del D.Lgs. 165/2001;
- l) per i cittadini italiani, soggetti all'obbligo di leva, di essere in posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
- m) di essere in possesso dell'idoneità fisica alle mansioni da svolgere;
- n) di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali di cui al Reg. UE 2016/679 e del D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.;
- o) che le informazioni inserite nel "curriculum" corrispondono al vero;
- p) di accettare in modo incondizionato tutte le disposizioni contenute nell'Avviso di Selezione.

Il concorrente nella stessa domanda di partecipazione deve, inoltre, dichiarare in maniera puntuale:

- il preciso recapito presso il quale deve, ad ogni effetto, essere fatta qualsiasi comunicazione inerente la selezione;

in alternativa può essere indicato per le comunicazioni un indirizzo PEC.

Deve essere dichiarato altresì l'impegno a far conoscere le successive eventuali variazioni del recapito o dell'indirizzo PEC indicato;

Alla domanda di partecipazione alla selezione devono essere allegati:

- la copia fotostatica di documento di identità in corso di validità del sottoscrittore, in caso di domanda non sottoscritta digitalmente;
- "Curriculum" in carta semplice redatto utilizzando, possibilmente, lo schema del "Curriculum" europeo.

L'Amministrazione Comunale non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o

comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o forza maggiore o per errate spedizioni o trasmissioni via PEC.

Non è sanabile e comporta l'esclusione dalla selezione:

- a) il mancato arrivo della domanda all'Ufficio Protocollo del Comune o alla casella PEC **comune.arquatascrivia.al@legalmail.it**, entro il termine **perentorio** di scadenza;
- b) la mancanza della firma a sottoscrizione della domanda o la sottoscrizione con firma digitale non valida;
- c) l'omissione nella domanda del cognome, del nome, della data e del luogo di nascita e della residenza;
- d) la mancata allegazione di copia fotostatica di documento di identità in corso di validità del sottoscrittore, in caso di domanda sottoscritta con firma autografa;
- e) la mancata allegazione del curriculum;
- f) la mancata o incompleta dichiarazione sostitutiva del possesso dei requisiti di partecipazione previsti dall'avviso.

ESAME DELLE DOMANDE

La valutazione delle domande di ammissione è effettuata ai sensi dell'art. 36 del Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi dal Segretario Comunale il quale verifica la corrispondenza del "curriculum" personale di ciascun candidato con i requisiti previsti dall'Avviso di Selezione.

La valutazione dei "curricula", secondo i criteri specificatamente indicati nel presente avviso sarà finalizzata all'accertamento della professionalità acquisita dai candidati stessi, anche in ruoli analoghi a quello oggetto del costituendo rapporto contrattuale, delle concrete esperienze condotte e delle specifiche attitudini dimostrate, in relazione allo specifico ruolo da rivestire e alle funzioni oggetto dell'incarico.

I criteri di scelta del candidato terranno prioritariamente conto delle seguenti competenze ed esperienze professionali:

- comprovata esperienza pluriennale in attività e funzioni attinenti alla posizione da ricoprire ed alle specifiche funzioni da svolgere;
- specifica professionalità maturata nelle materie oggetto dell'incarico;
- attitudine all'espletamento delle funzioni dirigenziali, delle competenze gestionali e della capacità di operare per obiettivi;
- spiccata flessibilità e orientamento al "problem solving", capacità di lavorare in team valorizzando potenziale ed attitudini dei collaboratori, di proporre obiettivi individuando le risorse necessarie;
- conoscenza dell'ordinamento degli Enti Locali e della normativa di settore.

L'Amministrazione si riserva la più ampia autonomia discrezionale nella valutazione dei candidati per la verifica della congruenza delle professionalità possedute con le caratteristiche e le esigenze dell'Ente.

Tale discrezionalità è esercitabile anche attraverso la mancata individuazione, in assoluto, di soggetti in possesso della professionalità necessaria.

Il Sindaco, esaminati gli atti individuerà con proprio Decreto, all'interno delle candidature utilmente pervenute ed in possesso dei requisiti necessari per la copertura del posto, il candidato cui conferire l'incarico, ai sensi dell'art. 110, comma 1 del D. Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. E' in facoltà del Sindaco non conferire alcun incarico.

Il candidato individuato quale soggetto contraente verrà invitato per la stipula del contratto di lavoro, sotto condizione dell'accertamento del possesso dei requisiti generali e speciali per l'ammissione all'impiego. Nel caso in cui il candidato, entro il termine perentorio stabilito dall'Amministrazione, non ottemperi agli adempimenti prescritti per l'assunzione in servizio, non si darà luogo alla stipulazione del relativo contratto individuale o, se questo è già stato condizionalmente stipulato, il medesimo viene considerato risolto di diritto, a meno che il contraente non chieda e ottenga, preventivamente, per giustificato e documentato motivo, una proroga al termine stabilito, la cui durata sarà fissata dall'Amministrazione.

L'esito della selezione verrà pubblicato sul sito internet istituzionale <http://www.comune.arquatascrivia.al.it>, nell'apposita sezione "Amministrazione Trasparente" nonché all'Albo Pretorio Comunale.

LIMITI ORDINAMENTALI ED ASSUNZIONALI.

La Selezione Pubblica:

- è intesa esclusivamente ad individuare la parte contraente idonea ad essere nominata dal Sindaco, che attribuisce e definisce gli incarichi dirigenziali (art. 50 del D.Lgs. 267/2000) e, quindi, alla successiva stipulazione del contratto individuale di lavoro subordinato a tempo parziale pari a 24 ore e a tempo determinato;

- non dà luogo alla formazione di alcuna graduatoria di merito comparativo;
- non deve necessariamente concludersi con l'assunzione del/ partecipante;
- non determina diritto al posto (o altra situazione soggettiva);
- non ha carattere concorsuale.

Qualora si verifichi la risoluzione/revoca/recesso o altra invalidità dell'originario contratto per qualsiasi causa intervenuta, è facoltà dell'Amministrazione, nei limiti temporali di efficacia dell'originario contratto di lavoro individuale, di stipularne uno nuovo con altro candidato partecipante alla selezione. Non si dà luogo a dichiarazioni di idoneità alla selezione.

L'Amministrazione si riserva il diritto di prorogare o di riaprire i termini di presentazione delle domande, ovvero di modificare o eventualmente revocare il presente bando, a suo insindacabile giudizio, quando l'interesse pubblico lo richieda o in dipendenza di disposizioni di legge o contrattuali. La effettiva assunzione è subordinata alla compatibilità, al momento dell'immissione in servizio, con la normativa vigente in materia e, in particolare, con le norme di contenimento della spesa pubblica per gli Enti Locali. Resta ferma la facoltà dell'Amministrazione di non dare corso alla copertura del posto di cui trattasi, in assenza di candidati ritenuti in possesso di caratteristiche compatibili con il posto a

selezione o in caso di sopravvenute disposizioni normative ostative alla programmata assunzione. Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso si fa riferimento ai vigenti regolamenti del Comune di Arquata Scrivia, nonché alle vigenti disposizioni normative e contrattuali applicabili alla materia di cui trattasi.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali forniti dai candidati sono trattati ai sensi del regolamento europeo (UE) n. 2016/679 e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 ed utilizzati esclusivamente per le finalità di cui alla presente procedura. La comunicazione dei dati è obbligatoria ai fini della partecipazione, della valutazione dei requisiti di partecipazione e dello svolgimento della procedura. I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario alla conclusione del procedimento e, successivamente alla sua conclusione, i dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. I dati saranno trattati esclusivamente dal personale e dai collaboratori del titolare e potranno essere comunicati alle amministrazioni direttamente interessate, nonché ai soggetti espressamente designati come responsabili del trattamento per la gestione del procedimento amministrativo interessato.

Gli interessati hanno il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e seguenti del GDPR).

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati sono i seguenti: Responsabile della Protezione dei dati personali, Avv. Claudio Strata , email: claudiostrata@pec.ordineavvocatitorino.it Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo (Garante Privacy) secondo le procedure previste.

Il presente Avviso, comprensivo di schema di domanda, viene pubblicato all'Albo Pretorio comunale e sul sito internet del Comune di Arquata Scrivia per giorni dieci.

La suddetta documentazione potrà essere liberamente scaricato dal sito comunale da parte dei candidati. La domanda di partecipazione alla selezione è da considerarsi accettazione dell'istanza di avvio del procedimento ex. art. 7 L. 241/1990 e, pertanto, l'Amministrazione non darà nessuna comunicazione ulteriore rispetto a quanto previsto dall'art. 8 della L. 241/1990 e successive modificazioni. Per ulteriori informazioni i candidati potranno rivolgersi al Responsabile del Procedimento dott. Ercole Zanassi. (Tel. 0143/600411) In sua assenza, le informazioni verranno fornite dal Segretario Comunale dott. Marco Visca Tel. 0143/600411.

Dalla Residenza Municipale, li 09 gennaio 2020

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Dott. Ercole Zanassi



Allegato A (Modello di domanda)

Al Comune di Arquata Scrivia

Ufficio Protocollo

Piazza S. Bertelli, 21

15061 ARQUATA SCRIVIA

Il/La sottoscritto/a _____ chiede di essere ammesso/a a partecipare alle selezioni pubbliche per la copertura del **posto di FUNZIONARIO TECNICO SERVIZIO TERRITORIO E LL.PP.**, a tempo parziale, pari a **24 ore settimanali**, e a tempo determinato, ai sensi dell'art. 110 comma 1 del D.lgs. 267/000, presso il Comune di Arquata Scrivia.

A tal fine, sotto la propria responsabilità ai sensi del D.P.R. 445/2000 e consapevole delle sanzioni penali ex art. 76 nonché delle conseguenze di cui all'art. 75 del medesimo D.P.R., in caso di false dichiarazioni

DICHIARA

1) di essere nato/a a _____ (____) il _____
2) di essere residente in _____ (C.A.P.) _____ (Prov.)
Via _____ n. _____ telefono cell. _____
e mail/Pec _____ Codice Fiscale: _____
l'esatto recapito, se diverso dalla residenza, al quale devono essere inviate le comunicazioni relative alla presente selezione:

3) di essere in possesso del seguente titolo di studio:

-Diploma di Laurea (Ordinamento ante L. 509/99) in _____ conseguito presso _____
con sede _____
nell'anno accademico _____, con votazione di _____ con Abilitazione Professionale, o titolo di studio
equipollente ai sensi _____
(l'equipollenza del titolo di studio dovrà essere indicata dal candidato con citazione del relativo decreto)

Oppure

-Laurea Specialistica/Magistrale (Ordinamento post L. 509/99):

-in _____ conseguita presso _____ con sede a _____
nell'anno accademico _____, con votazione di _____
con Abilitazione Professionale o titolo di studio equipollente ai sensi _____
(l'equipollenza del titolo di studio dovrà essere indicata dal candidato con citazione del relativo decreto)

4) di essere in possesso di particolare e comprovata qualificazione professionale per l'assunzione dell'incarico di cui all'avviso di selezione come di seguito indicato:

5) di non aver superato l'età prevista dalle norme vigenti per il collocamento a riposo;

6) di possedere la cittadinanza italiana, ovvero di avere la cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea:

- se cittadino di altro Stato membro dell'Unione Europea: di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;

7) di avere il godimento dei diritti civili e politici; di godere del diritto di elettorato politico attivo, in Italia o nello Stato di appartenenza

8) di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di _____ (ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste elettorali stesse);

9) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione del rapporto di impiego con la Pubblica Amministrazione (oppure indicare le condanne penali riportate o i procedimenti penali in corso);

10) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero non essere stato dichiarato decaduto da un pubblico impiego perché conseguito con produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile o licenziato per le medesime ragioni;

11) l'insussistenza nei propri confronti di cause di inconferibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni di cui al D.Lgs. 39/2013;

12) di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale, in base al disposto di cui all'art. 35 *bis* del D.Lgs. 165/2001;

13) per i cittadini italiani, soggetti all'obbligo di leva, di essere in posizione regolare nei confronti di tale obbligo;

14) che le informazioni inserite nel **“curriculum”** corrispondono al vero;

15) di essere fisicamente idoneo all'impiego

16) di accettare tutte le norme, le modalità di partecipazione e comunicazione contenute nell'Avviso Pubblico relativo alla selezione;

17) di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali di cui al Reg. UE, 2016/679 e del D.lgs. 196/2003 e di autorizzare l'Amministrazione procedente alla raccolta e utilizzo dei propri dati personali.

Allega alla presente:

-**copia** fotostatica del **documento di identità in corso di validità**, in caso di domanda sottoscritta con firma autografa;

-**“curriculum vitae”** del candidato, redatto possibilmente utilizzando lo schema del **Curriculum europeo**;

li.....

FIRMA LEGGIBILE

(N.E. la sottoscrizione è obbligatoria, pena la nullità della domanda con conseguente esclusione. Ai sensi dell'art. 39 del d.lgs., n. 445 del 28.12.2000, la firma da apporre in calce alla domanda non deve essere autenticata)